

R820/R420

ICARUS[®]blue

MANUEL

CE MANUEL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ POUR LA CONFIGURATION ET

L'UTILISATION DU PRODUIT.

AVANT D'INSTALLER, DE CONFIGURER ET/OU D'UTILISER LE PRODUIT POUR LA PREMIÈRE FOIS, LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL ET S'ASSURER QUE D'AVOIR BIEN COMPRIS LE CONTENU.

FRANÇAIS

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce manuel contient des informations importantes relatives à la sécurité pour la configuration et l'utilisation du récepteur ICARUS Blue R820 et R420 (appelé "le récepteur" dans ce qui suit). R820/R420 est un produit B2B et est donc uniquement destiné à des applications professionnelles / commerciales / industrielles.

Lors de l'achat du récepteur, le client, le propriétaire et/ou l'utilisateur s'engage également à demander documentation la plus récente au fabricant ou à la télécharger à partir de son site Web. Pour assurer la sécurité à tout moment, avant de configurer ou d'utiliser le récepteur, vous devez avoir lu et parfaitement compris ces instructions. Si, après la lecture du manuel, vous avez des questions ou des incertitudes, veuillez contacter votre fournisseur avant de configurer ou d'utiliser le récepteur !

Ce manuel d'utilisation doit toujours être fourni, y compris si le récepteur est utilisé par des tiers.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- Le récepteur doit être installé, entretenu, réparé et mis en marche uniquement par un personnel qualifié et formé.
- Pour éviter toute mauvaise utilisation ou tout danger, ne jamais laisser le récepteur sans surveillance.
- Ne jamais ouvrir / modifier / démonter le récepteur. Cela peut entraîner des chocs électriques, des dysfonctionnements ou un incendie.
- Ne pas soumettre le récepteur à une pression mécanique. Cela peut entraîner des chocs électriques, des dysfonctionnements ou un incendie.
- Ne pas utiliser le récepteur dans des environnements contenant des gaz, des vapeurs ou des solvants inflammables. Cela

augmente le risque d'incendie ou d'explosion.

- Ne pas utiliser le récepteur s'il est endommagé. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.
 - Ne pas utiliser le récepteur en cas de dysfonctionnement ou s'il ne fonctionne pas. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.
 - N'utilisez pas le récepteur si de la fumée apparaît, si une odeur de brûlé se dégage ou si le récepteur se décolore. Cela pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.
 - Ne pas couvrir le récepteur avec un chiffon (ou similaire). Cela peut entraîner un incendie ou des blessures dues à une surchauffe.
- Ne pas laisser les matériaux d'emballage sans surveillance. Ils peuvent être dangereux pour les enfants.
- Ne pas essayer d'ouvrir le récepteur par la force. Cela peut endommager le récepteur et entraîner des blessures.
 - Protéger le récepteur de l'exposition directe au soleil et des autres sources de chaleur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION

- Les pertes et dommages subis en raison du non-respect des exigences de sécurité ne sont pas couverts par la garantie. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages qui en résulteraient.
- Ne pas utiliser le récepteur pour commander des installations/applications dans lesquelles l'utilisateur n'est pas protégé par des fonctions de sécurité intégrées.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures résultant d'une utilisation incorrecte ou du non-

respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie devient également caduque.

- Le récepteur n'est pas un jouet et ne convient pas aux enfants.
- Lors de l'installation/du montage du récepteur, veiller à ce que les câbles de raccordement ne soient ni écrasés, ni pliés, ni endommagés d'une quelconque manière (par exemple par des arêtes vives).
- Contacter un spécialiste en cas de questions concernant l'utilisation, la sécurité ou l'installation du récepteur.
- Veiller à ne pas surcharger le récepteur, ni mécaniquement, ni électriquement. Cela peut endommager le récepteur et provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Utiliser le récepteur uniquement dans la plage de tension de 9 à 36 volts (CC). La charge du système ne doit pas dépasser un courant total maximal de 10 ampères. •

Assurer une protection supplémentaire par fusible de l'alimentation électrique.

- Respecter les réglementations de sécurité, les lois applicables ainsi que les avertissements des fabricants des applications/machines concernées (revendeur, fournisseur) avec lesquelles le récepteur est utilisé.
- N'utiliser le bouton 1 (procédure d'appairage) qu'à des températures ambiantes $> -10^{\circ}\text{C}$. Ne pas utiliser le récepteur s'il est recouvert de glace !
- Ne jamais enlever la glace de force si le récepteur est visiblement recouvert de glace !

CONTENU DE L'EMBALLAGE R820

- ICARUS blue R820 (récepteur)
- Câble de raccordement à 12 conducteurs (longueur : 1,5 m)
- Couvercle transparent avec presse-étoupe (pré-assemblé)
- Manuel

CONTENU DE L'EMBALLAGE R420

- ICARUS blue R420 (récepteur)
- Câble de raccordement à 8 conducteurs (longueur : 1,5 m)
- Couvercle transparent avec presse-étoupe (pré-assemblé)
- Manuel



Attention,
danger !



Ne pas jeter l'appareil
dans les ordures
ménagères après la fin
de sa durée de vie.



Le produit a été fabri-
qué conformément aux
directives de l'UE.



Lire le manuel
avant l'utili-
sation.

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS GÉNÉRALES	2
RÈGLES DE SÉCURITÉ	2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION	3
CONTENU DE L'EMBALLAGE	5
1. INFORMATIONS DU FABRICANT	7
2. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT	7
2.1 DESCRIPTION COURTE	7
2.2 DONNÉES TECHNIQUES ET EXIGENCES	8
2.3 VUE DU RÉCEPTEUR (SANS LE CAPOT DE PROTECTION)	9
2.4 AFFECTATION DES CONDUCTEURS DU CÂBLE DU RÉCEPTEUR	9
2.5 LED D'ÉTAT	10
3. CONDITIONS REQUISES POUR L'INSTALLATION	11
4. BRANCHER LE CÂBLE	12
5. MISE EN SERVICE ET UTILISATION	13
5.1 RETRAIT ET FIXATION DU COUVERCLE DE PROTECTION DU RÉCEPTEUR	13
5.2 APPAIRAGE D'UN ÉMETTEUR/SMARTPHONE (APPAIRAGE)	14
5.3 SUPPRESSION / RETRAIT D'UN ÉMETTEUR APPAIRÉ	15
6. CODES D'ERREUR ET SOLUTIONS	16
7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	18
8. ÉLIMINATION	18
9. GARANTIE	18
10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE	19

1. INFORMATIONS DU FABRICANT

ICARUS blue® est une gamme de produits du groupe ICP, produite et distribuée sous licence par **ICP Systems b.v.**, Handelweg 48, 7451 PJ Holten, Pays-Bas. La marque verbale ICARUS blue® est une marque déposée de la société ICP Intelligent Creative Products GmbH, Manderscheidtstraße 8b, 45141 Essen, Allemagne. La marque verbale Bluetooth® ainsi que les logos correspondants sont des marques déposées de la société Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par ICP Systems b.v. est effectuée sous licence.

Pour nous contacter :

Par téléphone au +31(0) 548 636 200 ou par e-mail à l'adresse info@icpgroup.nl

2. INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

2.1 Description courte

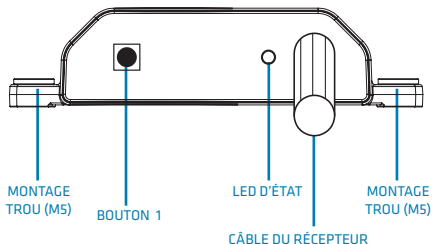
Les ICARUS blue R820 et R420 sont des récepteurs de radio-commande Bluetooth dotés respectivement de huit (R820) et de quatre (R420) sorties numériques ainsi que de deux entrées numériques. Les sorties peuvent être utilisées pour la commutation marche/arrêt de charges électriques et les entrées pour la lecture et le traitement de signaux. Il est contrôlé par un émetteur de la série ICARUS blue ou en alternative par l'application pour smartphone.

2.2 DONNÉES TECHNIQUES ET EXIGENCES

Fréquence	2,4 GHz (Bluetooth 5.0)
Antenne	interne
Puissance de transmission	+8dBm
Amplitude de travail (contrôle par TM600)	environ 100 m, selon l'environnement
Amplitude de travail (commande par application)	environ 30 m, selon l'environnement et l'appareil
Tension d'alimentation	9 – 36 Vcc
Consommation électrique	< 8 mA (veille)
Sorties	8 sorties numériques (R820) 4 sorties numériques (R420)
Charge de courant par sortie	nominale 2,5A ; max. 3,5A ¹
Courant total maximum	10A
Entrées	2 entrées numériques (9–36 Vcc)
Dimensions / poids	80 mm x 102 mm x 24 mm (L x L x H) / 380 g câble compris
Boîtier	Boîtier ABS encapsulé (IP69K si le capot de protection du récepteur est utilisé correctement ; sinon IP67).
Plage de température	-40 °C à +60 °C
Altitude de travail	2000 m asl
Feedback optique	LED bicolore (rouge / vert)

1 en fonction de la température et de la durée de charge ; arrêt par logiciel en cas de température interne ≥ 85 °C et/ou de charges $\geq 3,6$ A pendant une durée ≥ 1 seconde.

2.3 VUE DU RÉCEPTEUR (SANS LE CAPOT DE PROTECTION)



2.4 AFFECTATION DES CONDUCTEURS DU CÂBLE DU RÉCEPTEUR

Couleur	Fonction
Noir	0 Vcc
Rouge	9 - 36 Vcc
Gris 1	Sortie 1
Gris 2	Sortie 2
Gris 3	Sortie 3
Gris 4	Sortie 4
Gris 5	Sortie 5 (R820 uniquement)
Gris 6	Sortie 6 (R820 uniquement)
Gris 7	Sortie 7 (R820 uniquement)
Gris 8	Sortie 8 (R820 uniquement)
Jaune 1	Entrée 1 (non active dans la configuration par défaut)
Jaune 2	Entrée 2 (non active dans la configuration par défaut)

2.5 LED D'ÉTAT

Off	
Clignotement lent	
Clignotement normal	
Clignotement rapide	
Allumé fixe	
Séquence de clignotement (Par exemple 3x)	
Explication :	■ = LED ON □ = LED OFF

Off Pas d'alimentation/récepteur éteint

Clignotement lent (vert) Récepteur allumé et prêt à être connecté à un émetteur/smartphone déjà appairé

Allumé fixe (vert) Récepteur allumé et connecté à l'émetteur/au smartphone

Clignotement normal (alternant rouge/vert) Récepteur allumé et prêt à être appairé à un nouvel émetteur/smartphone (mode appairage)

Séquence de clignotement (rouge) Erreur (voir la section "Codes d'erreur et solutions")

3. CONDITIONS REQUISES POUR L'INSTALLATION



AVERTISSEMENT

L'installation, le montage, la mise en service et l'utilisation du récepteur en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues ou de médicaments sont strictement interdites. Suivre les instructions de sécurité !

- Le récepteur doit être installé, monté, configuré et mis en service uniquement par un personnel qualifié et compétent.
- Une installation, un montage, une mise en service ou une utilisation incorrects peuvent mettre en danger l'utilisateur, des tiers ou des personnes à proximité (selon l'application) et entraîner des blessures ou des dommages matériels, y compris au récepteur lui-même.
- Lors de l'installation et du montage du récepteur, veiller à ce que l'environnement de travail/de montage soit propre, rangé et sec.
- Déconnecter le récepteur de l'alimentation électrique avant son installation et son montage.
- Installer le récepteur verticalement, avec le câble orienté vers le bas. Si possible, installer le récepteur dans le champ de vision de l'utilisateur.
- Ne pas installer le récepteur à proximité immédiate de moteurs, de relais ou de câbles d'alimentation secteur.
- Ne pas installer le récepteur à l'intérieur d'un boîtier métallique et toujours maintenir une distance suffisante par rapport aux objets susceptibles d'affaiblir la transmission/la réception.
- Toujours respecter les schémas de câblage fournis.
- Toujours utiliser des câbles d'une section suffisante, correctement isolés et adaptés à l'environnement d'application.
- Toujours raccorder les conducteurs à l'aide de connecteurs de câble appropriés et adaptés.
- Fixer le récepteur au moyen de deux vis (M5).

- Toujours respecter les consignes de sécurité pertinentes.

4. BRANCHER LE CÂBLE

	 ATTENTION
	Avant de brancher le câble, couper l'alimentation pour éviter un choc électrique, un dysfonctionnement ou un incendie.

	REMARQUE
	Lire le manuel des appareils raccordés au récepteur et respecter les consignes de sécurité qui y figurent.

Les opérations suivantes doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié en électricité, ou par d'autres personnes uniquement sous la direction et la supervision d'un personnel qualifié en électricité.

 AVERTISSEMENT
S'assurer que l'alimentation est correctement connectée au récepteur. L'inversion des conducteurs (rouge/noir) entraîne inévitablement la mise sous tension de toutes les sorties du récepteur dès la mise sous tension de l'alimentation électrique. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des situations incontrôlées et dangereuses ! Utiliser le récepteur uniquement dans la plage de tension de 9 à 36 volts (CC). La charge du système ne doit pas dépasser un courant total maximal de 10 ampères. Assurer une protection supplémentaire par fusible de l'alimentation électrique.

1. Raccorder l'extrémité libre du fil noir du câble du récepteur à la masse (0 Vcc).
2. Raccorder l'extrémité libre des fils gris (1-8 ; sorties 1-8) du câble du récepteur à l'appareil/composant correspondant que vous souhaitez commander.

IMPORTANT :

Veiller à ce que l'appareil/composant raccordé soit connecté à la même masse que le récepteur.

3. Raccorder l'extrémité libre du fil rouge du câble du récepteur à l'alimentation électrique (9-36 Vcc).
4. Vérifier que tous les câbles sont correctement raccordés.
5. Remettre l'alimentation électrique sous tension.

5. MISE EN SERVICE ET UTILISATION

5.1 RETRAIT ET FIXATION DU COUVERCLE DE PROTECTION DU RÉCEPTEUR

1. Tourner le presse-étoupe du câble du récepteur d'un demi-tour dans le sens anti-horaire afin de le desserrer légèrement. Veiller à ne pas détacher complètement le presse-étoupe du filetage interne.
2. Tirer avec précaution le presse-étoupe légèrement en direction de l'extrémité libre du câble.
3. Dès que le capot de protection est libéré de son encliquetage dans le boîtier, il peut être déplacé plus loin le long du câble et, si nécessaire, être entièrement /détaché/retiré du câble.
4. Pour remettre le capot de protection en place, engager d'abord l'ergot latéral du capot dans l'emplacement prévu dans le boîtier du récepteur.

5. Pousser le capot de protection jusqu'à ce que la face avant du récepteur soit complètement fermée au-dessus du câble.
6. Tourner le presse-étoupe dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au serrage à la main (max. 2 Nm)

Noter que le desserrage et/ou le retrait du capot de protection entraîne la perte de la protection IP69K.

5.2 APPAIRAGE D'UN ÉMETTEUR/SMARTPHONE (APPAIRAGE)



REMARQUE

Utiliser le bouton 1 seulement à des températures ambiantes $> -10^{\circ}\text{C}$. Le récepteur ne doit pas non plus être recouvert de glace (voir également "Consignes de sécurité pour l'utilisation").

1. S'assurer que le récepteur est connecté à l'alimentation électrique et qu'il est allumé. La LED d'état clignote lentement en vert.
2. Appuyer 3 fois rapidement sur le bouton 1 du récepteur.
3. La LED d'état commence à clignoter alternativement en rouge et vert.
4. Activer maintenant le mode appairage de l'émetteur ICARUS blue qui doit être appairé. Lire le manuel correspondant.
5. Pour appairer un smartphone, télécharger l'application correspondante (gratuite) depuis l'app store approprié, puis suivre les instructions étape par étape dans l'application.



REMARQUE

Noter qu'un seul appareil (émetteur ou smartphone) peut être connecté au récepteur à la fois.

5.3 SUPPRESSION / RETRAIT D'UN ÉMETTEUR APPAIRÉ

Pour supprimer de la mémoire du récepteur tous les émetteurs appairés (y compris les smartphones), appuyer sur la combinaison de touches suivante dans un délai maximal de 4 secondes :

1. S'assurer que le récepteur est connecté à l'alimentation électrique et qu'il est allumé.
2. Appuyer 7 fois rapidement sur le bouton 1 du récepteur.
3. La LED d'état clignote 7 fois rapidement et confirme ainsi que tous les émetteurs appairés ont été supprimés de la mémoire du récepteur.

6. CODES D'ERREUR ET SOLUTIONS

En cas de dysfonctionnement du système, l'erreur qui s'est produite est donnée par une séquence de clignotement (voir la section "État des LED") des LED respectives. L'erreur correspondante peut être diagnostiquée à l'aide de la liste suivante et (si possible) corrigée.

Séquence de clignotement	Erreur	Solution
2 fois court	Sous-tension du récepteur ($< 6,5 \text{ V}$ pour $> 1500 \text{ ms}$)	Vérifier et si nécessaire augmenter l'alimentation électrique du récepteur.
3 fois court	Surtension du récepteur ($> 36 \text{ V}$ pour $> 60 \text{ ms}$)	Vérifier et si nécessaire réduire l'alimentation électrique du récepteur.
4 fois court	Température du récepteur dépassée ($> 85 \text{ °C}$)	Couper l'alimentation électrique du récepteur et laisser le récepteur se refroidir.
1 fois long, 1 fois court	Sortie 1 du récepteur ($> 3,5 \text{ A}$ pour $> 1000 \text{ ms}$)	Vérifier et réduire la consommation de courant du composant connecté.
1 fois long, 2 fois court	Sortie 2 du récepteur ($> 3,5 \text{ A}$ pour $> 1000 \text{ ms}$)	Vérifier et réduire la consommation de courant du composant connecté.
1 fois long, 3 fois court	Sortie 3 du récepteur ($> 3,5 \text{ A}$ pour $> 1000 \text{ ms}$)	Vérifier et réduire la consommation de courant du composant connecté.
1 fois long, 4 fois court	Sortie 4 du récepteur ($> 3,5 \text{ A}$ pour $> 1000 \text{ ms}$)	Vérifier et réduire la consommation de courant du composant connecté.

Séquence de clignotement	Erreur	Solution
1 fois long, 5 fois court (Seulement R820)	Sortie 5 du récepteur ($> 3,5A$ pour $> 1000ms$)	Vérifier et réduire la consommation de courant du composant connecté.
1 fois long, 6 fois court (Seulement R820)	Sortie 6 du récepteur ($> 3,5A$ pour $> 1000ms$)	Vérifier et réduire la consommation de courant du composant connecté.
1 fois long, 7 fois court (Seulement R820)	Sortie 7 du récepteur ($> 3,5A$ pour $> 1000ms$)	Vérifier et réduire la consommation de courant du composant connecté.
1 fois long, 8 fois court (Seulement R820)	Sortie 8 du récepteur ($> 3,5A$ pour $> 1000ms$)	Vérifier et réduire la consommation de courant du composant connecté.
3 fois long	Courant total autorisé dépassé ($> 10 A$ pour $> 1000ms$)	Vérifier et réduire la consommation totale de courant.
4 fois long	Erreur critique du récepteur.	Déconnecter et reconnecter l'alimentation du récepteur. Si l'erreur persiste, contacter le service technique.
2 fois long, 1 - 6 fois court	Erreur interne du récepteur	Déconnecter et reconnecter l'alimentation du récepteur. Si l'erreur persiste, contacter le service technique.

7. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Le récepteur ne nécessite aucun entretien de la part de l'utilisateur. Les opérations d'entretien et de réparation doivent être effectuées par une personne qualifiée. Nettoyer le récepteur uniquement à l'aide d'un chiffon humide et sans produits chimiques. Autrement le récepteur peut être endommagé.

8. ÉLIMINATION

Les équipements électroniques constituent des déchets recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. Si le récepteur ne fonctionne plus, l'éliminer conformément aux dispositions légales en vigueur dans le pays concerné. En respectant cette recommandation, vous remplissez vos obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE

Le récepteur a été testé dans un environnement contrôlé et, dans certaines conditions, s'est révélé résistant à l'humidité et à la poussière et conforme aux exigences de la classification IP69K (si le capot de protection correspondant est utilisé correctement ; sinon IP67) conformément à la norme internationale CEI 60529.

Le fournisseur/fabricant ne peut garantir que le contenu du présent manuel et l'utilisation de l'émetteur sont compris et

respectés par l'utilisateur. Un montage et/ou une installation incorrects ainsi qu'une utilisation incorrecte peuvent entraîner des blessures et des dommages matériels.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les blessures, les dommages matériels et/ou corporels ainsi que pour tout autre coût encouru en raison d'un montage incorrect et/ou défectueux, d'une utilisation incorrecte et/ou d'une application non conforme à la destination prévue du récepteur, d'un entretien non effectué ou incorrect, ainsi que de toute autre cause associée à ces situations. Le fabricant est dégagé de toute responsabilité en cas de démontage et/ou de modification non autorisés. Toutes les pièces nécessaires doivent être approuvées par le fabricant afin de garantir la sécurité et le bon fonctionnement du récepteur pendant toute sa durée de vie.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

ICP Systems B.V. (Handelsweg 48, 7451 PJ Holten, Pays-Bas) déclare par la présente que les types d'équipement radio ICARUS blue R820 et R420 sont conformes à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante :

<https://www.icarus-blue.com>

APP DOWNLOAD



<http://rseries.icarus-blue.com>

ICP Systems B.V. Handelsweg 48, 7451 PJ Holten, Pays-Bas

www.icarus-blue.com

39290217a